

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренцијски савјет

R J E Š E N J E

**po Prijavi namjere koncentracije privrednog subjekta «TCB WAKIL», Sdn Bhd, Malezija i
Mješovitog hotelsko-turističkog i trgovinskog preduzeća „Bristol“ d.d. Sarajevo,
Bosna i Hercegovina**

**Sarajevo
Januar, 2008. godine**



Broj: 01-02-26-033-7-II/07
Sarajevo, 28.01.2008. godine

Na osnovu člana 25. stav (1) tačka e), člana 42. stav (1) tačka d) i člana 43. stav (2), a u vezi s čl. 12., 14., 16., 17. i 18. Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH», br. 48/05 i 76/07), a po Prijavi namjere koncentracije privrednog subjekta, «TCB WAKIL» Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000 Kuala Lumpur, Malezija, podnesenoj od strane ovlaštenog zastupnika, advokata Seada Miljkovića, Fra Anđela Zvizdovića 1, 71000 Sarajevo, zaprimljenoj dana 28.09.2007. godine pod brojem: 01-02-26-033-II/07, Konkurencijsko vijeće, na 59.(pedesetdevetoj) sjednici održanoj dana 28.01.2008. godine, je donijelo

R J E Š E N J E

1. Ocjenjuje se dopuštenom koncentracija na tržištu pružanja ugostiteljsko-turističkih usluga u sektoru hotelijerstva na području Kantona Sarajevo, koja nastaje na osnovu Ugovora o kupovini većine dionica sklopljenog između privrednog subjekta „TCB WAKIL“ Sdn Bhd, Malezija i Kantonalne Agencije za privatizaciju Sarajevo, ul. Hamida Dizdara br.1, 71000 Sarajevo.
2. Ovo Rješenje o koncentraciji se upisuje u Registar koncentracija.
3. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u «Službenom glasniku BiH», službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

O b r a z l o ž e n j e

Konkurencijsko vijeće je dana 28.09.2007. godine pod brojem: 01-02-26-033-II/07 zaprimilo Prijavu namjere koncentracije u smislu člana 16. stav (1) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Prijava), privrednog subjekta, «TCB WAKIL» Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000 Kuala Lumpur, Malezija,(u daljnjem tekstu TCB WAKIL), podnesenoj od strane ovlaštenog zastupnika advokata Seada Miljkovića, Fra Anđela Zvizdovića 1, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Podnosilac prijave).

Nakon uvida u dostavljenu Prijavu Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da ista nije kompletna u smislu člana 30. Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH», br. 48/05 i 76/07 - u daljnjem tekstu: Zakon) i Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijumima za ocjenu koncentracija privrednih subjekata («Službeni glasnik BiH», broj 95/06), te je u skladu sa članom 31. Zakona zatražilo dopunu dana 05.11.2007.godine

Konkurencijsko vijeće je dana 05.11.2007. godine Podnosiocu prijave dostavilo Zahtjev broj: 01-02-26-033-1-II/07 za dopunu Prijave namjere koncentracije, nakon kojeg je Podnosilac prijave dana 12.11.2007. godine dopisom broj 01-02-26-033-2-II/07 zatražio produženje roka za dostavu tražene dokumentacije, što mu je dana 22.11.2007. godine i odobreno dopisom broj 01-02-26-033-3-II/07 u skladu sa članom 31. stav (2) Zakona.

Dopisom broj:01-02-26-033-4-II/07 od 19.12.2007. godine Podnosilac prijave je dostavio preostalu potrebnu dokumentaciju, te su se stekli uslovi za izdavanje Potvrde o prijemu kompletne i uredne Prijave, u smislu člana 30. stav (3) Zakona.

Nakon toga, Konkurencijsko vijeće je dana 14.01.2008. godine, Podnosiocu prijave izdalo Potvrdu broj: 01-02-26-033-5-II/07 o prijemu kompletne i uredne Prijave.

Podnosilac Prijave u istoj je naveo da ne namjerava podnijeti zahtjev za ocjenu predmetne koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracije izvan teritorija Bosne i Hercegovine, u smislu člana 30. stav (2) Zakona.

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene predmetne koncentracije je utvrdilo sljedeće činjenice:

1. Učesnici koncentracije

Učesnici koncentracije su privredni subjekt «TCB WAKIL» Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000 Kuala Lumpur, Malezija i privredni subjekat „Bristol“ mješovito hotelsko-turističko i trgovinsko preduzeće Sarajevo, Fra Filipa Lastrića 4, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina (u daljnjem tekstu: «MHTTP»).

1.1. Privredni subjekt «TCB WAKIL» Malezija

Privredni subjekt «TCB WAKIL» Malezija je privredno društvo upisano u registar pravnih lica u Maleziji pod brojem 23223-U, dana 06.06.1975. godine. Osnovni predmet poslovanja ovog društva su poslovi investicijskog holdinga.

Prema podacima Podnosioca prijave privredni subjekat „TCB WAKIL“ je firma kćerka (100% vlasništvo) privrednog subjekta „Tradewinds Corporation Berhard“, koje je ujedno i krovno društvo Grupe Tradewinds, kojoj pripada i „TCB WAKIL“. Osnovni predmet poslovanja Tradewinds Corporation Berharda je investicijski holding, pružanje menadžment usluga i komercijalno investiranje u imovinu. To je jedna od najvećih investicijskih kompanija u Maleziji i jedan od najvećih vlasnika hotela, te je u partnerstvu s nekoliko prestižnih brendova kao što su: Hilton, Mutiara, Crowne Plaza i Intercontinental.

Prema podacima iz Prijave privredni subjekat „TCB WAKIL“ na tržištu Bosne i Hercegovine nema niti jedno povezano društvo niti je direktni ili indirektni vlasnik dionica bilo kojeg društva.

1.2. Privredni subjekt „Bristol“ mješovito hotelsko-turističko i trgovinsko preduzeće Sarajevo

Privredni subjekt MHTTP je privredno društvo upisano u sudski registar pod brojem U/I-3854/91 u Općinskom sudu u Sarajevu dana 22.08.1991. godine.

Osnovni predmet poslovanja ovog društva su hoteli i moteli sa i bez restorana, djelatnost putničkih agencija i turoperatora, mada zbog devastacije svojih objekata ovaj privredni subjekat nije u funkciji od 1992. godine.

Poslovanje ovog privrednog subjekta u 2006. godini, svedeno je na izdavanje poslovnih prostora trećim licima.

Vlasnička struktura MHTTP je slijedeća: 99,71% je državni kapital, a 0,29% su manjinski dioničari.

1.2.1. Povezani privredni subjekti

Privredni subjekat MHTTP-a ima vlasnički udio od 66,67 %, u subsidijarnom privrednom društvu „Grand Hotel Bristol“ d.o.o. Sarajevo, Fra Filipa Lastrića 2, 71000 Sarajevo, društva za pružanje hotelsko turističkih usluga, registrovanom 14.02.1997. godine pod brojem UF/I-466/97 kod Kantonalnog suda u Sarajevu. Preostalih 33,33 % privrednog društva «Grand Hotela Bristol» je u vlasništvu Al Shiddi International, Ltd London, Velika Britanija.

Privredno društvo «Grand Hotel Bristol» d.o.o. Sarajevo, ima u svom sastavu devastiranu zgradu hotela Bristol, koja će nakon provođenja predmetne koncentracije, biti predmet rekonstrukcije.

2. Ukupan prihod učesnika predmetne koncentracije

U smislu odredbe člana 14. stav (1) tačka b) Zakona, obaveza prijave namjere koncentracije privrednih subjekata postoji ako su učesnici koncentracije ostvarili Zakonom predviđeni ukupni godišnji prihod ostvaren prodajom roba i /ili usluga na svjetskom tržištu preko 100 miliona KM po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan učesnik koncentracije registriran na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Obzirom da „TCB WAKIL“ nije ostvario prihod u 2006. godini, uzet je u obzir ukupni prihod Grupe Tradewinds-a ostvaren na svjetskom nivou. Ukupno ostvareni prihod učesnika koncentracije u 2006. godini prikazan je u Tabeli 1.

Tabela br. 1

Privredni subjekt	Prihod ostvaren u BiH	Prihod na svjetskom nivou
1. TCB WAKIL	¹ (..)** KM	(..)**KM
2. Grupa Tradewinds	(..)**KM	(..)**KM
3. MHTTP	(..)**KM	(..)**KM

- korišteni su podaci iz prijave

Time je ispunjen uslov za obaveznu prijavu namjere koncentracije iz člana 14. stav (1) pod a) Zakona, tj. ukupni godišnji prihod učesnika koncentracije ostvaren prodajom roba i usluga na svjetskom tržištu iznosi preko 100 miliona KM po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, pri čemu je najmanje jedan učesnik koncentracije registriran na teritoriji Bosne i Hercegovine.

3. Pravni okvir ocjene koncentracije

Konkurencijsko vijeće u provedbi postupka ocjene dopuštenosti predmetne koncentracije primjenilo je odredbe Zakona i Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta («Službeni glasnik BiH», broj 18/06) te odredbe Zakona o upravnom postupku («Službeni glasnik BiH», broj 29/02) u dijelu koji nije uređen odredbama Zakona.

Konkurencijsko vijeće je, na osnovu člana 43. stav (7) Zakona, koristilo sudsku praksu Evropskog suda i odluke Evropske komisije, kao i kriterije i standarde iz Uredbe Vijeća EK broj 139/2004 o kontroli koncentracije između privrednih subjekata, Obavijest Evropske Komisije o konceptu koncentracije privrednih subjekata i Smjerenice za ocjenu vertikalnih koncentracija.

¹(..)** podaci predstavljaju poslovnu tajnu

4. Pravni osnov i oblik koncentracije

Pravni osnov predmetne koncentracije je kupoprodajni ugovor zaključen između privrednog subjekta „TCB WAKIL“ Sdn Bhd, Malezija i Kantonalne Agencije za privatizaciju, Sarajevo, dana 21.09.2007. godine u Sarajevu pod brojem 21-04/5-19-59-217/TVP-082, o kupovini paketa dionica 99,71% od ukupnog kapitala mješovitog hotelsko-turističkog i trgovinskog društva „Bristol“ d.d. Sarajevo.

Ovim ugovorom „TCB WAKIL“ postaje vlasnik državnog kapitala od 99,71% dionica u MHTTP-u, te samim tim indirektno putem MHTTP-a preuzima i udio od 66,67% dionica u Grand Hotelu Bristol Sarajevo.

Pravni oblik predmetne koncentracije u skladu sa članom 12. stav (1) tačla (b) pod 1) Zakona je sticanje kontrole jednog privrednog subjekta nad drugim, kupovinom većine dionica na osnovu javnog tendera za prodaju 99,71% državnog kapitala MHTTP u velikoj privatizaciji. Javni tender je raspisan i objavljen od strane Kantonalne Agencije za privatizaciju, Sarajevo, dana 06.04.2007. godine, koja je Odlukom o proglašenju pobjednika tendera od 25.06.2007. godine pobjednikom proglasila privredni subjekat „TCB WAKIL“, nakon čega je uslijedilo potpisivanje ugovora.

5. Analiza relevantnog tržišta

Relevantno tržište, u smislu člana 3. Zakona, te čl. 4., 5. i 6. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta, čini tržište određenih proizvoda/usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom geografskom tržištu.

Relevantno tržište proizvoda u predmetnoj koncentraciji čini tržište pružanja ugostiteljsko-turističkih usluga u sektoru hotelijerstva.

Geografski obim relevantnog tržišta je ograničen samom prirodom posla, i to prvenstveno lokacijom na kojoj je smješten objekat hotela Bristol.

Obzirom da niti jedan od učesnika koncentracije trenutno nije aktivan na relevantnom tržištu proizvoda, te da će se tek nakon provođenja predmetne koncentracije pristupiti rekonstrukciji u potpunosti devastiranog objekta Hotela Bristol, koji će pružati usluge na relevantnom tržištu proizvoda isključivo na području Sarajevske regije, kao relevantno geografsko tržište određuje se područje Kantona Sarajevo.

S toga relevantno tržište predmetne koncentracije čini tržište pružanja ugostiteljsko-turističkih usluga u sektoru hotelijerstva na području Kantona Sarajevo.

Glavni učesnici i njihovi tržišni udjeli na relevantnom tržištu u 2006. godini su prikazani u Tabeli broj 2.

Tabela br.2

Red.br.	Naziv hotela	Tržišni udjeli u %
1.	Holiday Inn	11,12
2.	Hotel Ilidza	9,41
3.	Radon Plaza	6,15
4.	Hotel Exlusive	2,24
5.	Hotel Belvedere	2,14
6.	Hotel America	0,90
7.	Ostali	68,04
	Ukupno:	100,00

- korišteni su podaci iz prijave

6. Ocjena predmetne koncentracije

Konkurencijsko vijeće je nakon procjene i analize podataka i činjenica u postupku donošenja predmetnog Rješenja, utvrdilo da koncentracija predmetnih privrednih subjekata ne sprečava, ograničava niti narušava tržišnu konkurenciju na tržištu pružanja ugostiteljsko-turističkih usluga u sektoru hotelijerstva na području Kantona Sarajevo.

Uzimajući u obzir sve iznesene činjenice i podatke koji su prethodili donošenju odluke, Konkurencijsko vijeće je ocijenilo predmetnu koncentraciju dopuštenom, u smislu člana 18. stav (2) tačka a) Zakona, kao što je odlučeno u dispozitivu ovog Rješenja.

7. Administrativna taksa

Podnosilac Prijave na ovo Rješenje, u skladu sa članom 2. stav (1) tarifni broj 107. tačka d) 1) Odluke o administrativnim taksama u vezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», broj 30/06) je dužan platiti administrativnu taksu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

8. Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovoga Rješenja nije dozvoljena žalba. Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema, odnosno objave ovoga Rješenja.

Predsjednik

Sanja Božić